

Urządzenie natryskowe e-Xtreme®

3A4534C
PL

Zestawy wysokociśnieniowych urządzeń natryskowych przeznaczonych do nakładania powłok ochronnych.

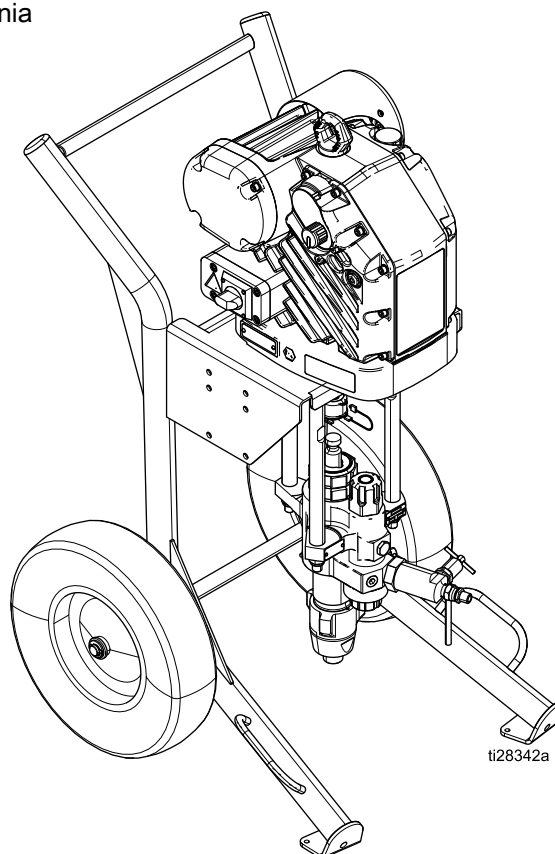
Wyłącznie do użytku profesjonalnego.



Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji urządzenia e-Xtreme Driver. Wszystkie instrukcje należy zachować.

Informacje na temat modelu podano na stronie 3. Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego znajdują się w specyfikacji technicznej.



II 2 G c
Ex db IIA T2 Gb X

Contents

Podręczniki tematyczne	2	Sprawdzenie poziomu oleju	17
Informacje dotyczące modelu	3	Ochrona przed korozją	17
Ostrzeżenia	4	Płukanie	17
Identyfikacja części	7	Konserwacja wózka	17
Montaż	8	Rozwiązywanie problemów	18
Wymagania dotyczące zasilania	8	Kody błędów i rozwiązywanie	
Podłączenie zasilania	8	problemów	20
Uziemienie	8	Tryb gotowości	20
Napełnianie urządzenia olejem przed		Tabela kodów błędów	20
użyciem	9	Naprawa	23
Przeplukanie przed pierwszym		Demontaż pompy wypornościowej	
użyciem	9	Xtreme	23
Konfiguracja	10	Odłączanie i ponowne podłączenie pompy	
Procedura usuwania nadmiaru		wypornościowej	23
ciśnienia	12	Wylotowe zawory zwrotne	23
Blokada spustu	12	Uwagi	25
Zalewanie/płukanie	13	Części	26
Natrysk	15	Rysunek części	26
Wyłączenie	16	Części wylotowego zaworu zwrotnego	29
Konserwacja	16	Wymiary	31
Harmonogram przeglądów		Specyfikacja techniczna	34
okresowych	16	Uwagi	36
Wymiana oleju	16	Standardowa gwarancja firmy Graco	37
Codzienna konserwacja	16		

Podręczniki tematyczne

Część	Opis
3A3165	Napęd e-Xtreme
311619	Instrukcja obsługi zestawu mocowania pompy
311762	Instrukcja obsługi pompy wypornościowej Xtreme.
312145	Instrukcje obsługi pistoletów XTR

Informacje dotyczące modelu

Model	Opis	Zestaw		Filtr		Pompa wypornościowa
		Zestaw (wąż i pistolet)	Urządzenie niewyposażone (bez węża i pistoletu)	Zintegrowany filtr	Bez filtra	
24Y901	e-Xtreme Ex45, wózek	✓		✓		145cc
24Y902	e-Xtreme Ex45, wózek		✓	✓		
24Y903	e-Xtreme Ex45, wózek	✓			✓	
24Y904	e-Xtreme Ex45, wózek		✓		✓	
24Y905	e-Xtreme Ex45, wózek z lejem zsywowym	✓		✓		
24Y906	e-Xtreme Ex45, wózek z lejem zsywowym		✓	✓		
24Y907	e-Xtreme Ex45, wózek z lejem zsywowym	✓			✓	
24Y908	e-Xtreme Ex45, wózek z lejem zsywowym		✓		✓	
24Y909	e-Xtreme Ex45, do montażu ściennego	✓		✓		
24Y910	e-Xtreme Ex45, do montażu ściennego		✓	✓		
24Y911	e-Xtreme Ex45, do montażu ściennego	✓			✓	
24Y912	e-Xtreme Ex45, do montażu ściennego		✓		✓	
24Z901	e-Xtreme Ex35, wózek	✓		✓		180cc
24Z902	e-Xtreme Ex35, wózek		✓	✓		
24Z903	e-Xtreme Ex35, wózek	✓			✓	
24Z904	e-Xtreme Ex35, wózek		✓		✓	
24Z905	e-Xtreme Ex35, wózek z lejem zsywowym	✓		✓		
24Z906	e-Xtreme Ex35, wózek z lejem zsywowym		✓	✓		
24Z907	e-Xtreme Ex35, wózek z lejem zsywowym	✓			✓	
24Z908	e-Xtreme Ex35, wózek z lejem zsywowym		✓		✓	
24Z909	e-Xtreme Ex35, do montażu ściennego	✓		✓		
24Z910	e-Xtreme Ex35, do montażu ściennego		✓	✓		
24Z911	e-Xtreme Ex35, do montażu ściennego	✓			✓	
24Z912	e-Xtreme Ex35, do montażu ściennego		✓		✓	

Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego, patrz [Specyfikacja techniczna, page 34](#).

UWAGA: Informacje dotyczące atestów napędu zostały zamieszczone w instrukcji obsługi napędu e-Xtreme.

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego sprzętu. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, zaś symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach, w treści niniejszego podręcznika mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem nie zamieszczone w niniejszej części.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, **znajdujące się w obszarze roboczym** mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:



- Stosować urządzenie wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak lampki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi).
- Należy uziemić cały sprzęt w obszarze roboczym. Patrz instrukcje **uziemienia**.
- Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnika przy dużym ciśnieniu.
- W miejscu pracy nie powinny znajdować się odpady, w tym rozpuszczalniki, odzież i benzyna.
- Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów.
- Używać wyłącznie uziemionych przewodów.
- Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- **Bezwzględnie przerwać pracę**, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie stosować ponownie urządzeń do czasu zidentyfikowania i wyjaśnienia problemu.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się działająca gaśnica.



Podczas czyszczenia na plastikowych częściach mogą tworzyć się ładunki elektrostatyczne, które mogą ulegać wyładowaniom, powodując zapłon łatwopalnych oparów. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:

- Czyścić części z tworzyw sztucznych wyłącznie na dobrze wentylowanym obszarze.
- Nie czyścić suchą ściereczką.
- Nie używać pistoletów elektrostatycznych w obszarze pracy urządzenia.



SPECJALNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Aby zapobiec występowaniu iskrzenia elektrostatycznego, wszelkie niemetalowe części urządzenia należy czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Aluminiowa obudowa może wywołać iskrzenie przy uderzeniu lub przy kontakcie z ruchomymi częściami, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu. Należy przedsięwziąć środki ostrożności, aby zapobiec takim uderzeniom lub kontaktowi.
- Wszystkie złącza ognioodporne, zatwierdzone do stosowania w obszarach niebezpiecznych, mają decydujące znaczenie dla integralności silnika i nie można ich naprawić w przypadku uszkodzenia. Uszkodzone części należy zastąpić wyłącznie oryginalnymi częściami firmy Graco, nie zamiennikami.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

Sprzęt wymaga uziemienia. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.



- Wyłączyć i rozłączyć zasilanie na głównym wyłączniku przed odłączaniem kabli i przed serwisowaniem lub montażem sprzętu.
- Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania.
- Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami.
- Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac serwisowych należy poczekać pięć minut po wyłączeniu zasilania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Płyn wypływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. **Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.**



- Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu.
- W przerwach między natryskiwaniem należy włączyć blokadę spustu.
- Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała.
- Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej.
- Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty.
- Po zakończeniu rozpylania oraz przed czyszczeniem, kontrolą i serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z **Procedurą rozładowania ciśnienia**.
- Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia.
- Węże i złączki należy sprawdzać codziennie. Natychmiast naprawić lub wymienić zużyte lub uszkodzone części.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI

Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.



- Nie zbliżaj się do ruchomych części.
- Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.
- Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub przystąpieniem do serwisowania sprzętu postępować zgodnie z **procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** i odłączyć wszystkie źródła zasilania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZEŃ

Nagrzewające się powierzchnie urządzenia oraz płyn mogą osiągnąć bardzo wysoką temperaturę w trakcie pracy urządzenia. W celu uniknięcia poważnych oparzeń:

- Nie dotykać gorącego płynu ani urządzenia.



OSTRZEŻENIE



TOKSYCZNE CIECZE LUB OPARY

W przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia lub zgon.

- Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS).
- Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.



OSOBISTY SPRZĘT OCHRONNY

W obszarze roboczym należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny. Ułatwi to zapobieganie poważnym urazom, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Obejmują one między innymi:

- Środki ochrony oczu i słuchu.
- respiratory, odzież ochronną oraz rękawce, zalecane przez producenta cieczy i rozpuszczalników.



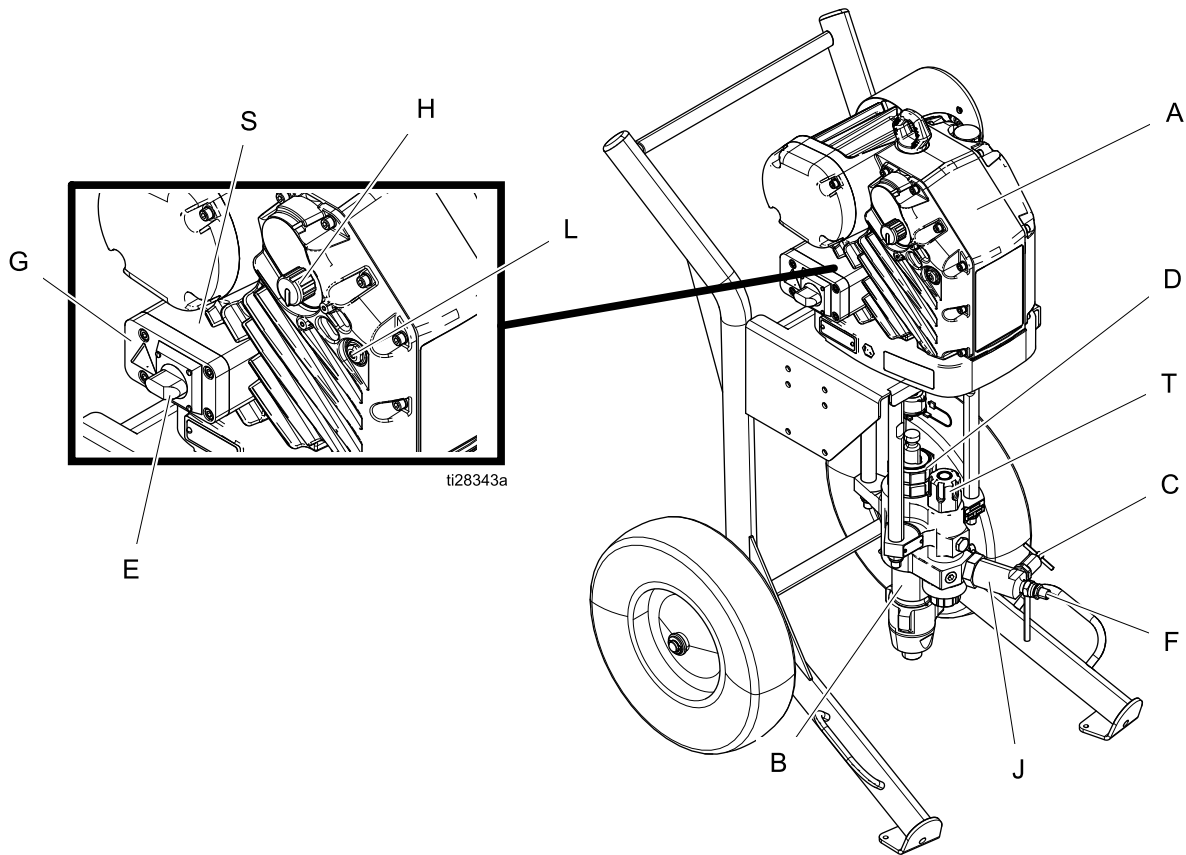
NIEBEZPIECZEŃSTWO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA SPRZĘTU

Niewłaściwe stosowanie może prowadzić do śmierci lub kalectwa.



- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego ani wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział **Dane techniczne** znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu.
- Używać płynów i rozpuszczalników dostosowanych do części zwilżonych urządzenia. Patrz rozdział **Dane techniczne** znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli sprzęt jest podłączony do zasilania lub pod ciśnieniem.
- Należy wyłączyć cały sprzęt i postępować zgodnie z **procedurą redukcji ciśnienia**, gdy sprzęt nie jest używany.
- Codziennie sprawdzać sprzęt. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne Producenta.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Upewnić się, czy sprzęt posiada odpowiednie parametry znamionowe i czy jest on zatwierdzony do użytku w środowisku, w którym jest stosowany.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem sprzętu.
- Węże i kable należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, ruchomych części oraz gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.
- Dzieci i zwierzęta trzymać z dala od obszaru roboczego.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.




Identyfikacja części



Poz.	Opis
A	Napęd elektryczny
B	Pompa dolna
C	Zawór spustowy/odpływowy cieczy
D	Nakrętka uszczelniająca
E	Włącznik zasilania
F	Wylot cieczy
G	Pokrywa skrzynki okablowania
H	Pokrętko regulacji ciśnienia
J	Zawór zwrotny wylotowy
L	Wskaźnikowa lampka stanu (LED)
S	Skrzynka łączeniowa
T	Pokrywa filtra (dotyczy wyłącznie modeli wyposażonych we wbudowany filtr)

UWAGA: Informacje dotyczące etykiet ostrzegawczych zostały zamieszczone w instrukcji obsługi napędu e-Xtreme.

Montaż

				
---	---	---	--	--

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez pożar, wybuch lub porażenie elektryczne, całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami.

Wymagania dotyczące zasilania

Wymagania dotyczące zasilania zostały zamieszczone w **Instrukcji napędu**.

Podłączenie zasilania

Zalecenia dotyczące podłączenia zasilania zostały zamieszczone w **Instrukcji napędu**.

Uziemienie

				
---	---	---	---	--

W celu zmniejszenia ryzyka iskrzenia statycznego i porażenia prądem należy uziemić urządzenie. Iskierzenie elektryczne i elektrostatyczne może powodować zapłon lub eksplozję. Niewłaściwe uziemienie może powodować porażenie prądem elektrycznym. Uziemienie zapewnia przewód umożliwiający upływ prądu elektrycznego.

Pistolet: System jest uziemiony przez przewód zasilania.

Węże cieczy: W celu zapewnienia ciągłości uziemienia stosować wyłącznie rozpraszające ładunki elektrostatyczne węże przewodzące o maksymalnej całkowitej długości 64 m (210 stóp). Należy sprawdzić elektryczną rezystancję węży. Jeśli ogólny opór do uziemienia przekracza 25 megaomów, natychmiast wymienić wąż.

Pistolet natryskowy: Uziemić poprzez podłączenie do właściwie uziemionego węża cieczy i pompy.

Zbiornik zasilania cieczą: Stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów.

Natryskiwany obiekt: Stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów.

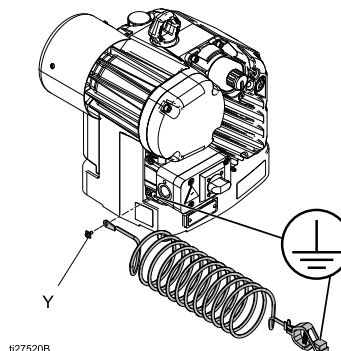
Kubły do rozpuszczalników używane podczas przepłukiwania: Stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów. Należy używać wyłącznie kubłów wykonanych z metalu przewodzącego, umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania lub uwalniania ciśnienia:

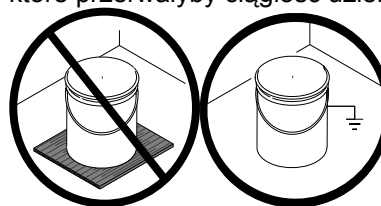
Mocno przycisnąć metalową część pistoletu natryskowego/zaworu dozującego do boku uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu/zaworu.

Wymagane narzędzia:

- Przewody uziemiające i zaciski do kubłów (część Graco nr 244524 – nie dostarczane w zestawie)
 - Dwa kubły metalowe o pojemności 19 litrów (5 galonów) (część Graco nr 101108 – nie dostarczane w zestawie)
1. Podłączyć przewód uziemienia (Y) do śruby uziemiającej z tyłu silnika.

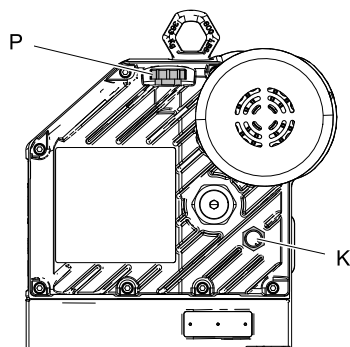


2. Uziem natryskiwany obiekt, pojemnik z natryskiwaną cieczą oraz inne sprzęty w obszarze natryskiwania. Stosować się do lokalnych przepisów. Stosować wyłącznie węże zasilające cieczą przewodzące prąd elektryczny.
3. Uziem wszystkie wiadra z rozpuszczalnikiem. Używać wyłącznie metalowych kubłów przewodzących prąd elektryczny umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



Napełnianie urządzenia olejem przed użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy otworzyć korek wlewu (P) i wlać produkt Graco o nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP. Sprawdzić poziom oleju przez wziernik (K).



t127516a

Napełniać do momentu, aż poziom oleju będzie blisko połowy wziernika. Maksymalna ilość oleju, jaką można wlać wynosi około 0,9-1,1 l (1,0-1,2 kwarty). **Nie napełniać nadmiernie.**

UWAGA: Do sprzętu dołączone są dwie butelki oleju o pojemności 0,95 l (1 kwarty).

WAŻNA INFORMACJA

Należy używać wyłącznie oleju stanowiącego produkt Graco o nr 16W645. Użycie jakiegokolwiek innego oleju może być przyczyną nieprawidłowego smarowania i uszkodzenia napędu.

Przeplukanie przed pierwszym użyciem

Sekcja ciecży w pompie została przetestowana za pomocą lekkiego oleju, który pozostawiono w przewodach ciecży w celu ochrony części. W celu uniknięcia zanieczyszczenia ciecży olejem, przepłukać sprzęt odpowiednim rozpuszczalnikiem przed jego zastosowaniem.

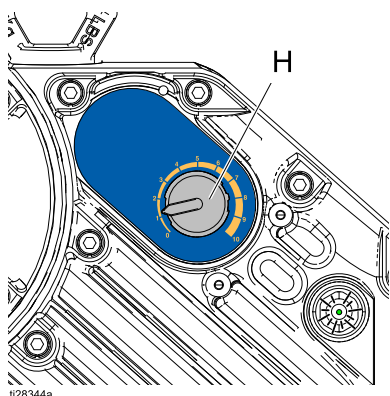
Patrz [Zalewanie/płukanie](#), page 13.

Konfiguracja

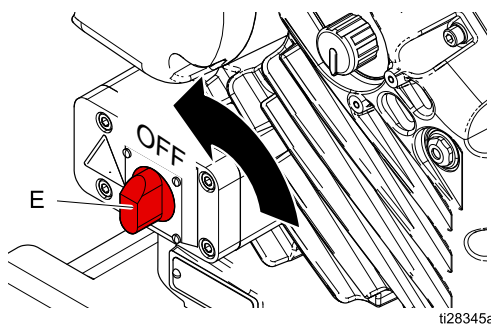
--	--	--	--	--

Aby uniknąć możliwości przewrócenia należy upewnić się, że wózek jest ustawiony na płaskim, poziomym podłożu. Niedopełnienie tego wymogu może spowodować odniesienie obrażeń.

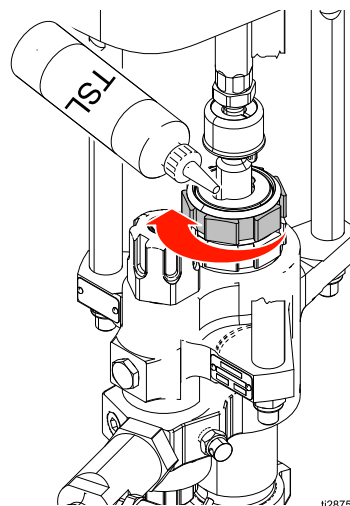
1. Wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania.



2. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E). Podłączyć urządzenie do zasilania.



3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (D). Patrz zamieszczone w instrukcji obsługi pompy wypornościowej Xtreme 311762 informacje dotyczące nakrętki uszczelniającej. Napchnąć płynem uszczelniającym gardziel (TSL™)



4. Podłączyć wężyk do cieczy przewodzących do wylotu pompy wypornościowej za pośrednictwem wylotowego zaworu zwrotnego i zamocować.

WAŻNA INFORMACJA

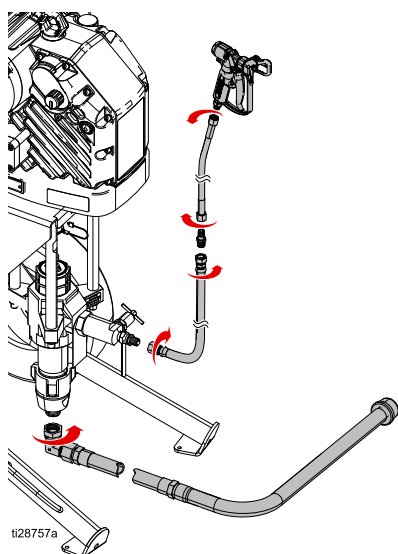
Podłączenie wężyka bezpośrednio do pompy wypornościowej może spowodować uszkodzenie urządzenia natryskującego podczas kawitacji lub w razie wyczerpania się materiału w urządzeniu. Aby uniknąć uszkodzeń, wylotowy zawór zwrotny musi zostać założony pomiędzy pompą wypornościową, a wężykiem.

WAŻNA INFORMACJA

Minimalne dopuszczalne rozmiary wężyka to 10 mm x 15 m (3/8 cala x 50 stóp). Użycie wężyka o mniejszych rozmiarach może spowodować skoki ciśnienia i uszkodzenie urządzenia natryskującego.

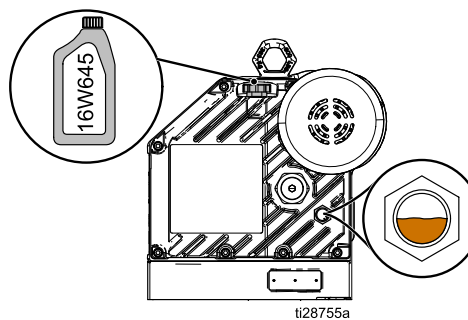
5. Podłączyć wężyk do pistoletu i zamocować.

6. Podłączyć wąż wlotowy doprowadzenia materiału do pompy wypornościowej.



UWAGA: Maksymalna zalecana długość wynosi 6 stóp (1,8 m), a minimalna zalecana średnica wewnętrzna to 1 cal (2,5 cm).

7. Sprawdzić poziom oleju.

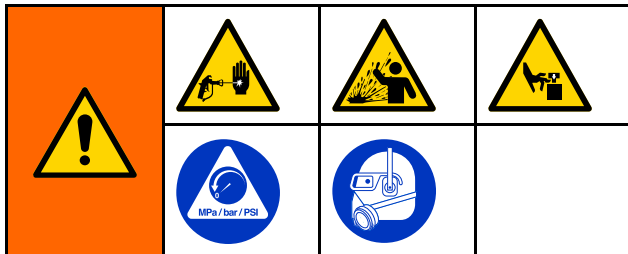


8. Należy zawsze przepłukać i zalać urządzenie natryskowe przed każdym użyciem (patrz [Zalewanie/płukanie, page 13](#)).

Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia



Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, prosimy postępować zgodnie z Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.

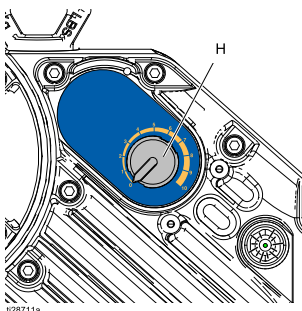


Urządzenie jest stale pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji ciśnienia. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy postępować zgodnie z Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia.

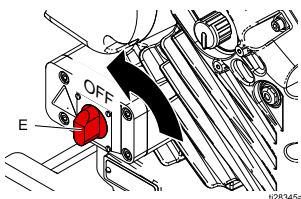
1. Aktywować blokadę wyzwalacza pistoletu.



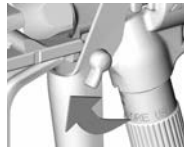
2. Wysunąć pokrętkę regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętkę w celu zablokowania.



3. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E).



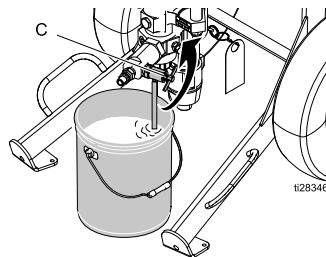
4. Zwolnić blokadę spustu.



5. Mocno przycisnąć pistolet do uziemionego kubła metalowego. Nacisnąć spust pistoletu.



6. Aktywować blokadę wyzwalacza pistoletu.
7. **Spuszczanie cieczy:** Umieścić wąż spustowy w uziemionym wiaderku na odpady. Powoli otworzyć zawór odpływowy/spustowy cieczy (C), a następnie odprowadzić ciecz do kubła na odpady.



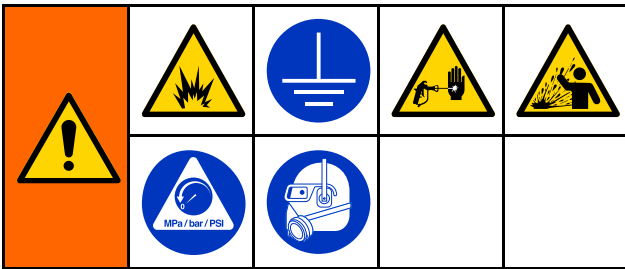
8. W razie podejrzenia zatkania dyszy natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego uwolnienia ciśnienia:
 - a. **BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą zabezpieczenia dyszy lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
 - b. Całkowicie odkręcić nakrętkę lub końcówkę węża.
 - c. Po zdjęciu końcówki skierować pistolet w kierunku kubła na odpady.

Blokada spustu



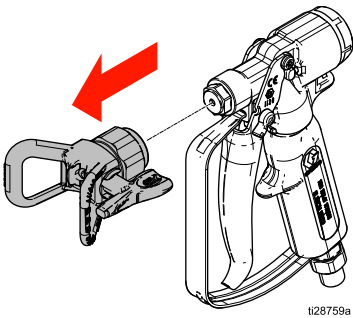
Zawsze należy włączać blokadę spustu w celu zabezpieczenia przed przypadkowym naciśnięciem spustu ręką lub podczas uderzenia lub upadku.

Zalewanie/płukanie

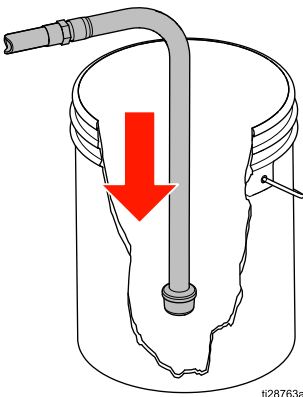


Aby zapobiec pożarom i wybuchom, należy zawsze uziemiać sprzęt i pojemnik na odpady. Aby zapobiec iskrzeniu powodowanemu przez elektryczność statyczną i obrażeniom powodowanym przez rozbryzg płynu, przepłukując należy zawsze stosować możliwie najniższe ciśnienie.

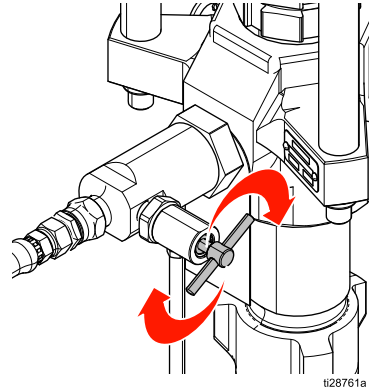
1. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12.
2. Zdjąć dyszę i osłonę z pistoletu.



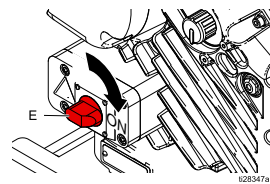
3. Umieścić wąż ssący doprowadzenia materiału w odpowiedniej cieczy (dla gruntowania) lub rozpuszczalniku (w przypadku płukania).



4. Zamknij zawór spustowy.



5. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).

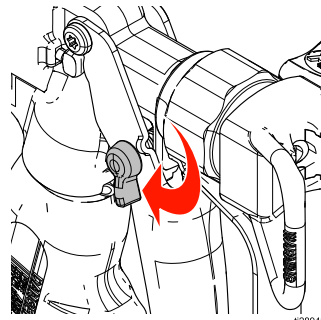


6. Zalać lub przepłukać wąż i pistolet:

- a. Zwolnić blokadę spustu.
- b. Nacisnąć spust pistoletu w stronę uziemionego kubła. Wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i powoli przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć ciśnienie aż do uzyskania stabilnego przepływu z pistoletu. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania. W przypadku **płukania**, wciskać spust pistoletu aż do chwili, kiedy czysty rozpuszczalnik będzie wypływał z pistoletu.



- c. Włączyć blokadę spustu.



Konfiguracja

7. W przypadku zalewania, urządzenie jest gotowe do natryskiwania (przejdź do [Natrysk, page 15](#)). W przypadku płukania, przejdź do kroku 8.

UWAGA: Pozostałe kroki dotyczą jedynie płukania.

WAŻNA INFORMACJA

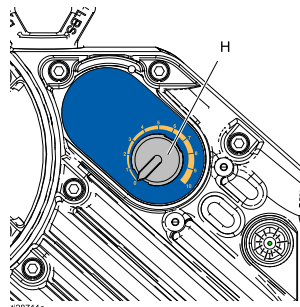
Nie należy zalewać pompy za pośrednictwem zawodu spustowego/odpływowego przy użyciu materiałów zawierających dwa składniki. Po wymieszaniu, materiały zawierające dwa składniki zastygną wewnątrz zaworu i spowodować jego zatkanie.

8. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#).
9. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).
10. Aby uruchomić pompę, wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i powoli przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do uzyskania stabilnego przepływu z pistoletu. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania.

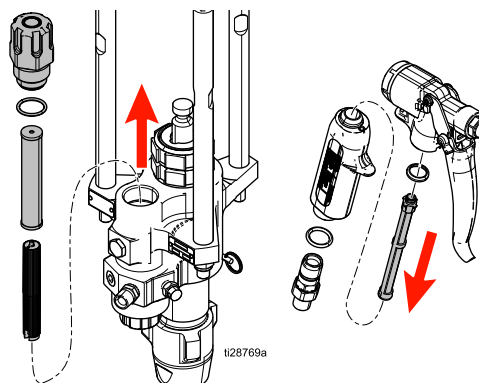
UWAGA: Aby określić właściwą ilość rozpuszczalnika i czas płukania, należy zdjąć obudowę zaworu wlotowego w celu sprawdzenia, czy został prawidłowo wyczyszczony, w szczególności, kiedy nowy materiał ma być natrykiwany po raz pierwszy.

11. Zaczekać, aż z przewodu odprowadzającego zacznie wyciekać czysty rozpuszczalnik.

12. Wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania.



13. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E).
14. Sprawdzić pompę i filtry pistoletu.



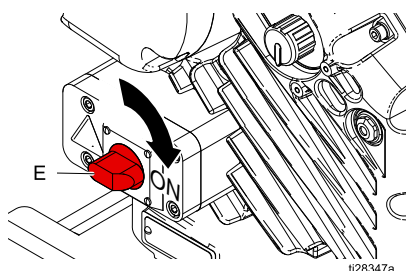
Natrysk



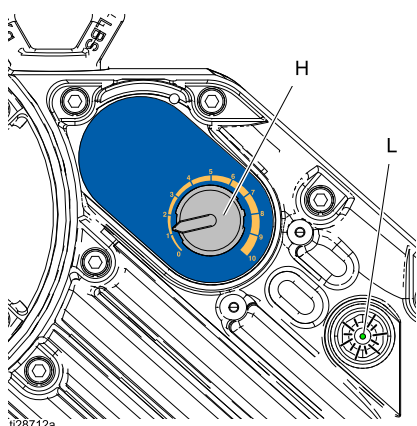
WAŻNA INFORMACJA

Nie wolno uruchamiać pompy na sucho. Sucha pompa szybko przyspiesza do wysokiej prędkości, co spowoduje uszkodzenie.

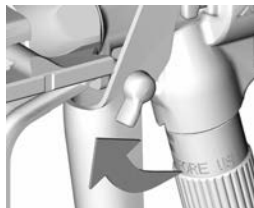
1. Wykonać [Zalewanie/płukanie](#), page 13.
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12.
3. Zainstalować końcówkę i osłonę końcówki na pistolecie. Zamknąć zawór odpływu.
4. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).



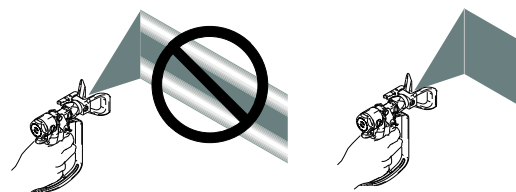
5. Wysunąć i przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia (H) aż do uzyskania pożądanego ciśnienia. Obrócenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia ciśnienia lub w przeciwnym kierunku w celu zmniejszenia ciśnienia. Wcisnąć pokrętkę w celu zablokowania.



6. Zwolnić blokadę spustu.



7. Wykonać próbny natrysk. Przeczytać zalecenia producenta cieczy. W razie potrzeby wyregulować zacisk.

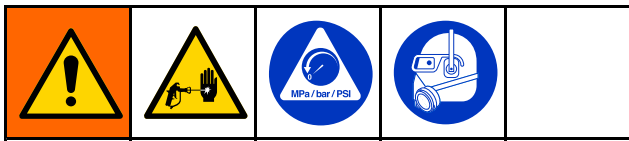


UWAGA: Podczas ustawiania odpowiedniego ciśnienia natryskiwania, należy zawsze zwiększać ciśnienie natryskiwania aż do uzyskania oczekiwanego wzorca. Umożliwia to ograniczenie skoku ciśnienia w przypadku wyłączenia się pompy i zminimalizowanie nadmiernego natryskiwania.

Ustawienie pokrętki regulacji ciśnienia	Dynamiczne ciśnienie wylotowe pompy					
	Ex35			Ex45		
	PSI	Bar	MPa	PSI	Bar	MPa
1	320	22.0	2.20	400	27.0	2.70
2	640	44.0	4.40	800	54.0	5.40
3	960	66.0	6.60	1200	81.0	8.10
4	1280	88.0	8.80	1600	108	10.8
5	1600	110	11.0	2000	135	13.5
6	1920	132	13.2	2400	162	16.2
7	2240	154	15.4	2800	189	18.9
8	2560	176	17.6	3200	216	21.6
9	2880	198	19.8	3600	243	24.3
10	3200	220	22.0	4000	270	27.0

8. Przepłukać po zakończeniu natryskiwania. Wykonać [Zalewanie/płukanie](#), page 13 i [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12.

Wyłączenie



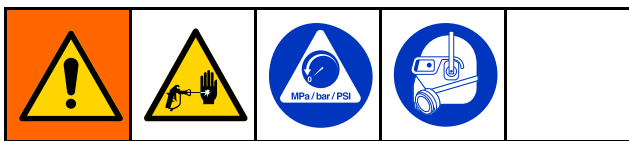
WAŻNA INFORMACJA

Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc. Jeżeli używana była ciecz na bazie wody, należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą (takim jak spirytus mineralny). Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Sposób wyłączenia:

1. Wykonać [Zalewanie/płukanie, page 13](#).
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#).

Konserwacja



WAŻNA INFORMACJA

Nie otwierać/zdejmować pokrywy przekładni. Żadne prace serwisowe nie powinny być wykonywane po stronie przekładni. Otwarcie pokrywy przekładni może spowodować modyfikację ustawień fabrycznych obciążenia łożyska i skrócenie trwałości produktu.

Harmonogram przeglądów okresowych

Warunki pracy konkretnego systemu określają częstotliwość wymaganej konserwacji. Ustalić plan przeglądów okresowych na podstawie okresu i rodzaju wymaganej konserwacji i następnie ustalić plan regularnej kontroli systemu.

Wymiana oleju

UWAGA: Olej należy wymienić po okresie dotarcia, czyli po 200 000–300 000 cykli. Po okresie dotarcia olej należy wymieniać raz w roku.

1. Umieścić pojemnik o pojemności minimum 1,9 l (2 kwarty) pod otworem spustu oleju. Wyciągnąć korek spustu oleju. Począkać, aż cały olej zostanie spuszczone z napędu.
2. Założyć z powrotem korek spustu oleju. Dokręcić do 25-30 ft-lb (34-40 N•m).

WAŻNA INFORMACJA

Nie dokręcać nadmiernie. Może to spowodować zerwanie i uszkodzenie korka spustu.

3. Otworzyć korek wlewu (P) i wlać produkt Graco o nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP. Sprawdzić poziom oleju przez wziernik (K). Napełniać do momentu, aż poziom oleju będzie blisko połowy wziernika. Maksymalna ilość oleju, jaką można wlać wynosi około 0,9-1,1 l (1,0-1,2 kwarty). **Nie napełniać nadmiernie.**
4. Założyć z powrotem korek wlewu (patrz [Napełnianie urządzenia olejem przed użyciem, page 9](#)).

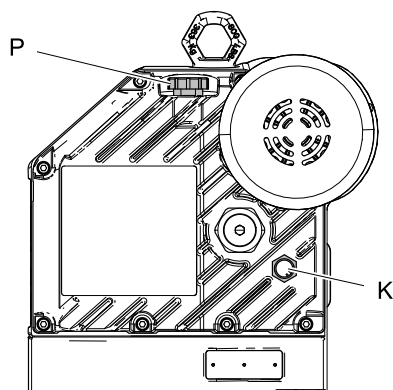
Codzienna konserwacja

UWAGA: Zatrzymać pompę w dolnym skoku w celu zapobieżenia wyschnięcia cieczy na odsłoniętym tłoczysku wyporowym i uszkodzenia uszczelnienia przewężenia. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#).

1. Wykonać [Zalewanie/płukanie, page 13](#).
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#).
3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (D). Wyregulować uszczelnienie i wymienić TSL w razie potrzeby. Patrz zamieszczone w instrukcji obsługi pompy wypornościowej 311762 informacje dotyczące nakrętki uszczelniającej.
4. Sprawdzić węże, przewody i złącza. Przed każdym użyciem dokręcić wszystkie złącza cieczy.

Sprawdzenie poziomu oleju

Sprawdzić poziom oleju przez wziernik (K). Poziom oleju powinien być blisko połowy wziernika, kiedy urządzenie nie pracuje. Jeżeli poziom oleju jest niski, należy otworzyć korek wlewu (P) i wlać produkt Graco o nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP.



ti27516a

Maksymalna ilość oleju, jaką można wlać wynosi około 0,9-1,1 l (1,0-1,2 kwarty). **Nie napędzać nadmiernie.**

UWAGA: Do sprzętu dołączone są dwie butelki oleju o pojemności 0,95 l (1 kwarta).

WAŻNA INFORMACJA

Należy używać wyłącznie oleju stanowiącego produkt Graco o nr 16W645. Użycie jakiegokolwiek innego oleju może spowodować przedwczesne zużycie przekładni.

Ochrona przed korozją

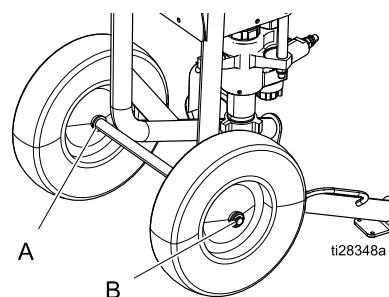
Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na trzpieniu wyporowym. Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc. Należy najpierw przepłukać ją wodą lub odpowiednim rozpuszczalnikiem, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak spirytus mineralny. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#), ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Płukanie

- Płukanie należy przeprowadzać przed zmianą cieczy, zanim ciecz zdąży wyschnąć w sprzęcie, na koniec dnia, przed rozpoczęciem przechowywania i przed naprawą wyposażenia.
- Płukać przy najniższym możliwym ciśnieniu. Sprawdzić złączki pod kątem wycieków i dokręcić, jeśli to konieczne.
- Przepłukiwać cieczą, która jest kompatybilna z usuwaną cieczą oraz z mokrymi częściami sprzętu.

Konserwacja wózka

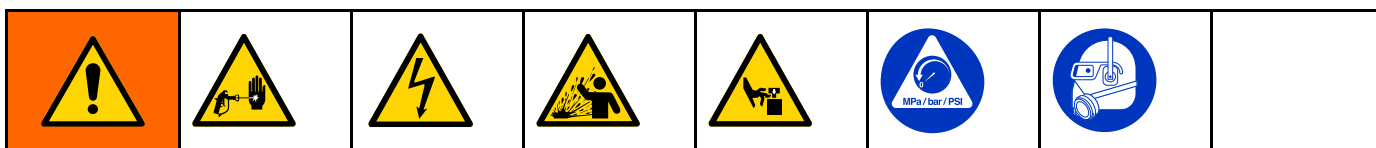
Należy w regularnych odstępach czasu smarować oś pomiędzy punktami A i B, używając lekkiego oleju (patrz niżej).



ti28348a

Należy czyścić wózek, codziennie usuwając wycieki odpowiednim rozpuszczalnikiem.

Rozwiązywanie problemów



UWAGA: Sprawdzić wszystkie możliwe środki naprawcze przed demontażem pompy.

UWAGA: Lampka kontrolna statusu (L) na napędzie będzie migać, jeżeli wykryty zostanie błąd.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niski wylot pompy na obu skokach	Wyczerpana ilość składnika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkanie linii wylotowej cieczy, pistolet* itd.; średnica wewnętrzna węża jest zbyt mała	Wyczyścić wąż, wylotowy zawór zwrotny lub pistolet; użyć węża o większej średnicy wewnętrznej.
	Zużyte uszczelnienie tłoka.	Wymienić. Patrz instrukcja obsługi pompy wypornościowej.
Brak wylotu	Niewłaściwie zainstalowany wlot lub zawory zwrotne tłoka.	Sprawdzić i naprawić. Patrz instrukcja obsługi pompy wypornościowej.
	Zawór wlotowy jest zatkany.	Oczyścić zawór wlotowy.
	Wyczerpana ilość składnika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
Pompa nie funkcjonuje	Wyczerpana ilość składnika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkany wąż do cieczy lub pistolet*.	Wyczyścić wąż lub pistolet.
	Ciecz wyschła na pręcie tłoka.	Zdemontować i wyczyścić pompę (patrz instrukcja obsługi pompy wypornościowej). W przyszłości należy zatrzymywać pompę w dolnym punkcie skoku. Zbiornik smarujący powinien zawsze być napełniony właściwym rozpuszczalnikiem.
	Części napędu są zużyte lub zniszczone.	Naprawić lub wymienić napęd. Zdjąć pompę wypornościową z napędu. Jeżeli napęd nie włącza się, a lampka kontrolna nie miga, wyświetlając kod błędu, należy przeprowadzić procedurę rozwiązywania problemów lub wymienić urządzenie.
Brak ciśnienia lub przepływu	Ciecz wypływa z membrany bezpieczeństwa	Wymienić membranę bezpieczeństwa; nie wymieniać przy użyciu korka do rur.
	Zawór wlotowy jest zatkany.	Oczyścić zawór wlotowy.
	Wyciek z zaworu spustowego.	Zamknąć lub wymienić zawór odpływu.
Napęd nie włącza się	Zbyt wysokie napięcie (powyżej 300 V)	Patrz zalecenia dotyczące zasilania, zamieszczone w instrukcji obsługi napędu.
	Brak zasilania tablicy sterowania.	Sprawdzić, czy zasilanie jest podłączone. Sprawdzić połączenia skrzynki złączowej.
Niski wylot pompy na skoku dolnym.	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotowy.
Niski wylot pompy na skoku górnym.	Otwarcie lub zużycie uszczelnienia zaworu tłokowego.	Oczyścić zawór tłoka. Wymienić uszczelnienia.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nieregularna lub przyspieszona prędkość pompy	Zapas cieczy jest wyczerpany.	Uzupełnić zapas cieczy i zalać pompę.
	Zatkany przewód ssący	Wyczyścić rurę do zasysania.
	Otwarcie lub zużycie uszczelnienia zaworu tłokowego.	Oczyścić zawór tłoka. Wymienić uszczelnienia.
	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotowy.
	Zatkanie pistoletu, węża, wylotu itd.	Wyczyścić pistolet, wąż, wylot itd.
	Otwarty lub zużyty wylotowy zawór zwrotny.	Wyczyścić lub serwisować wylotowy zawór zwrotny.
Pompa pracuje, gdy jest wyłączona lub nie utrzymuje zadanego ciśnienia po wyłączeniu	Zużyty wlot lub zawór tłokowy lub uszczelki.	Naprawić pompę wypornościową (patrz instrukcja pompy wypornościowej 311762).
Pompowana ciecz zawiera pęcherzyki powietrza	Nieszczelny przewód ssący	Dokręcić złącze przewodu zasysania. Na złączeniach zastosować zgodny uszczelniacz połączeń gwintowanych lub taśmę PTFE.
	Mieszadło/mieszalnik nie jest zanurzony w cieczy	Zanurzyć mieszadło/mieszalnik
	Prędkość obrotowa mieszadła/mieszalnika jest zbyt wysoka	Zmniejszyć prędkość obrotową mieszadła/mieszalnika.
Słabej jakości wykończenie lub nieregularny wzór natrysku	Niewłaściwe ciśnienie cieczy w pistolecie	Patrz oddzielny podręcznik pistoletu. Zapoznać się z zaleceniami producenta cieczy.
	Ciecz jest zbyt rzadka albo zbyt gęsta	Wyregulować lepkość cieczy. Zapoznać się z zaleceniami producenta cieczy.
	Zabrudzony, zużyty lub uszkodzony pistolet	Naprawić pistolet natryskowy (patrz instrukcja obsługi pistoletu natryskowego).
Napęd nie włącza się, lampka kontrolna jest zgaszona.	Zbyt wysokie napięcie (ponad 300 V).	Sprawdzić zasilanie.
	Brak zasilania tablicy sterowania	W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
Napęd nie wyłącza się, lampka kontrolna świeci się.	Usterka kodera.	Włączyć i wyłączyć zasilanie. Przeprowadzić ponowną kalibrację kodera, wykonując procedurę opisaną w instrukcji obsługi napędu e-Xtreme (3A3165). Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub działem technicznym.
Wyciek oleju	Przepełnienie zbiornika oleju	Spuścić olej, a następnie ponownie napełnić zbiornik w sposób opisany w Sprawdzenie poziomu oleju, page 17 .
	Korek odpływu nie jest prawidłowo dokręcony.	Dokręcić do 25-30 ft-lb (34-40 N•m).
	Uszczelka okrągła wkładu uszczelnienia nie jest założona lub została uszkodzona	Wymienić zespół łożyska wału.

* W celu stwierdzenia, czy wąż do cieczy lub pistolet jest zatkany, przeprowadzić [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#). Rozłączyć wąż cieczy i umieścić zbiornik na wylocie cieczy pompy w celu przyjęcia cieczy. Przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia jedynie na tyle, aby włączyć pompę. Jeżeli pompa się uruchomi, będzie to oznaczać, że zator jest w wężu lub w pistolecie.

Kody błędów i rozwiązywanie problemów

Kody błędów mogą posiadać dwojaką postać:

- **Alarm:** wskazuje przyczynę alarmu i wyłącza napęd.
- **Odchylenie:** wskazuje problem, ale napęd może nadal pracować, przekraczając ustawione limity, aż do osiągnięcia ostatecznych limitów systemowych.

UWAGA: Kod migający wyświetlany jest za pomocą kontrolki statusu (L) znajdującej się na napędzie. Przedstawiony poniżej kod migający informuje o sekwencji. Na przykład, kod migający 2 oznacza dwa mignięcia i przerwę, po czym sekwencja się powtarza.

UWAGA: Aby usunąć kod błędu, należy najpierw spróbować przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia (H) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Jeżeli lampka kontrolna statusu (L) nie przestanie migać zaraz po ustawieniu pokrętła w pozycji zero, należy wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie, ustawiając przełącznik (E) w pozycji

OFF na co najmniej 30 sekund, przed ponownym włączeniem poprzez ustawienie w pozycji ON.

Tryb gotowości

Kiedy lampka kontrolna miga powoli oznacza to, że napęd przełączył się do trybu gotowości. Napęd przełącza się do trybu gotowości, kiedy jest zasilany i znajduje się pod ciśnieniem, ustawienie pokrętła przekracza 7, a pompa nie pompowała żadnego materiału przez 30 minut.

Urządzenie wyjdzie z trybu gotowości, kiedy:

- Materiał zacznie być podawany i spowoduje uruchomienie pompy LUB
- Zmodyfikowane zostanie ustawienie pokrętła regulacyjnego (H) LUB
- Przełącznik zasilania (E) zostanie ustawiony w połączeniu OFF, a następnie ON

Tabela kodów błędów

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
1	Alarm	<p>Zalewanie pompy</p> <p>Pompa jest zalewana bardzo szybko. Niezrównoważenie ciśnienia pomiędzy górnym, a dolnym skokiem pompy może spowodować jej zbyt szybkie zalanie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zalanie pompy może nastąpić, kiedy podczas natryskiwania z wysokim ciśnieniem pompa działa bez materiału. • Należy sprawdzić, czy materiał jest prawidłowo doprowadzany do pompy. • Ciśnienie z węża może być kierowane ponownie do pompy podczas wykonywania skoku w dół. • Należy sprawdzić, czy zawór zwrotny jest zainstalowany i działa prawidłowo.
2	Alarm	<p>Zbyt niskie napięcie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy napięcie zawiera się w przedziale określonym w Specyfikacja techniczna, page 34. • Należy używać przewodu zalecanego w Wymagania dotyczące zasilania, page 8. • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje.
3	Alarm	<p>Zbyt wysokie napięcie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy napięcie zawiera się w przedziale określonym w Specyfikacja techniczna, page 34. • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje.

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
4	Odchylenie	<p>Wysoka temperatura</p> <p>Temperatura systemu jest bliska maksymalnej temperaturze roboczej. Wydajność działania urządzenia została zmniejszona, aby zapobiec całkowitemu wyłączeniu napędu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
5	Odchylenie	<p>Niska temperatura</p> <ul style="list-style-type: none"> • Podnieść temperaturę urządzenia.
6	Alarm	<p>Błąd temperatury silnika</p> <p>Działanie silnika przy zbyt wysokiej temperaturze. Poczekać, aż urządzenie się schłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
7	Alarm	<p>Błąd temperatury tablicy</p> <p>Temperatura tablicy sterowania jest zbyt wysoka. Poczekać, aż urządzenie się schłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
8	Alarm	<p>Błąd kalibracji kodera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • Wykonać procedurę kalibracji opisaną w instrukcji obsługi napędu e-Xtreme (3A3165), aby przeprowadzić kalibrację kodera (podczas kalibracji kod miga). • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
9	Alarm	<p>Błąd kodera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • Sprawdzić, czy złącza wewnętrzne nie są w żaden sposób uszkodzone. • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
10	Alarm	<p>Nie zgodne wersje oprogramowania</p> <ul style="list-style-type: none"> • Należy uzyskać token umożliwiający przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania. Patrz numer części tokena w rozdziale Akcesoria. Informacje dotyczące instalacji tokena zostały zamieszczone w instrukcji obsługi napędu.
11	Alarm	<p>Usterki komunikacyjne na płycie obwodów</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
12	Alarm	<p>Awaria sprzętowa wewnętrznej płytki drukowanej</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
13, 14	Alarm	<p>Błąd wewnętrznego oprogramowania</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
Powolne mruganie	Odchylenie	Patrz Tryb gotowości, page 20 .

Naprawa



Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń ze względu na niebezpieczeństwo wtrysku podskórnego i ochlapania, należy przeprowadzić [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12 przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac naprawczych.

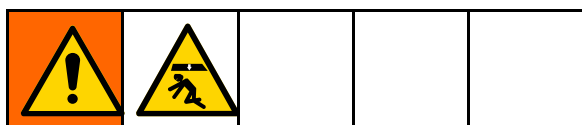
Demontaż pompy wypornościowej Xtreme

Wymagane narzędzia

- Zestaw kluczy nastawnych
- Klucze dynamometryczne
- Gumowy pobijak
- Smar do gwintów
- Smar przeciwzatarciowy
- Szczeliwo do gwintów

Odlączenie i ponowne podłączenie pompy wypornościowej.

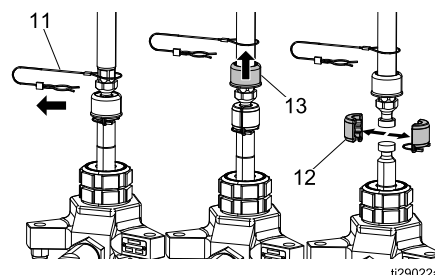
1. Przepłukać pompę (patrz [Zalewanie/płukanie](#), page 13). Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12.
3. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
4. Odłączyć wąż do cieczy, a następnie odłączyć wąż ssący. Podczas odłączania węża ssącego należy przytrzymać łącznik wlotowy cieczy za pomocą klucza, aby nie mógł się poluzować.



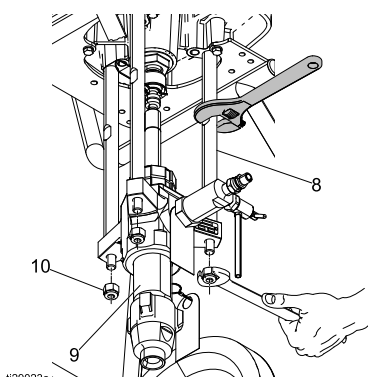
Do podnoszenia pompy nie należy używać pierścieni do podnoszenia, jeśli ciężar przekracza 360 kg (800 lb). Pierścienie do podnoszenia może spaść i spowodować obrażenia.

Podczas odłączania pompy wypornościowej należy zachować ostrożność; może ona ważyć aż do 25 kg (55 funtów). Należy podjąć stosowne środki ostrożności.

5. Jeżeli napęd nie wymaga żadnych prac serwisowych, należy pozostawić go na elemencie mocującym.
6. Wyjąć zaczep (11) i przesunąć osłonę złączki (13) w górę, aby móc wyjąć złączkę (12).



7. Za pomocą klucza przytrzymać płaskie powierzchnie prętów łączących (8), tak aby się nie obracały. Odkręcić nakrętki (10) i wyjąć pompę wypornościową (9).



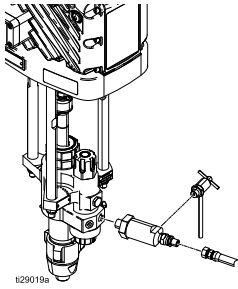
8. Informacje o serwisowaniu pomp wypornościowych można znaleźć w instrukcji obsługi pompy wypornościowej Xtreme (311762).
9. Podłączyć ponownie pompę wypornościową, wykonując czynności dotyczące rozłączania w odwrotnej kolejności.
UWAGA: Dokręcić nakrętki (10) momentem 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

Wylotowe zawory zwrotne

1. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 12 i odłączyć urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac dotyczących demontażu lub serwisowania wylotowego zaworu zwrotnego.

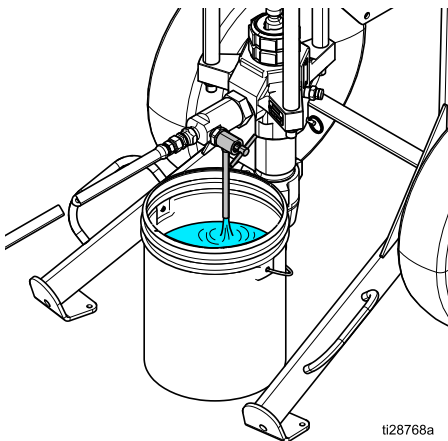
Naprawa

2. Podczas ponownego montażu wylotowego zaworu zwrotnego należy pamiętać o zachowaniu prawidłowego kierunku przepływu.

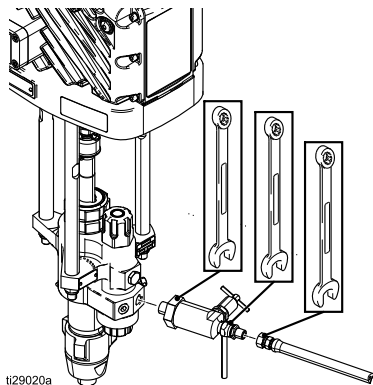


Naprawa wylotowego zaworu zwrotnego

1. Przepłukać pompę (patrz [Zalewanie/płukanie, page 13](#)). Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 12](#).
3. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
4. Umieścić pojemnik na śmieci pod zaworem odpływu cieczy, aby zebrać wszystkie materiały.



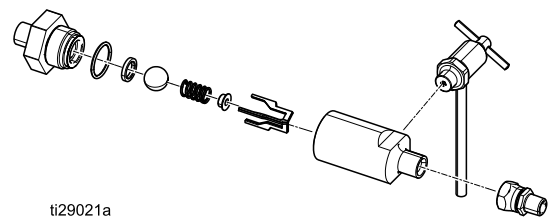
5. Używając dwóch kluczy, poluzować wąż, a następnie odłączyć go od obudowy wylotowego zaworu zwrotnego.



6. Używając klucza, poluzować wylotowy zawór zwrotny, a następnie zdjąć wylotowy zawór zwrotny z pompy wypornościowej.

UWAGA: W razie potrzeby, podczas przeprowadzania naprawy zawór spustowy ciśnienia może pozostać zamocowany do obudowy wylotowego zaworu zwrotnego.

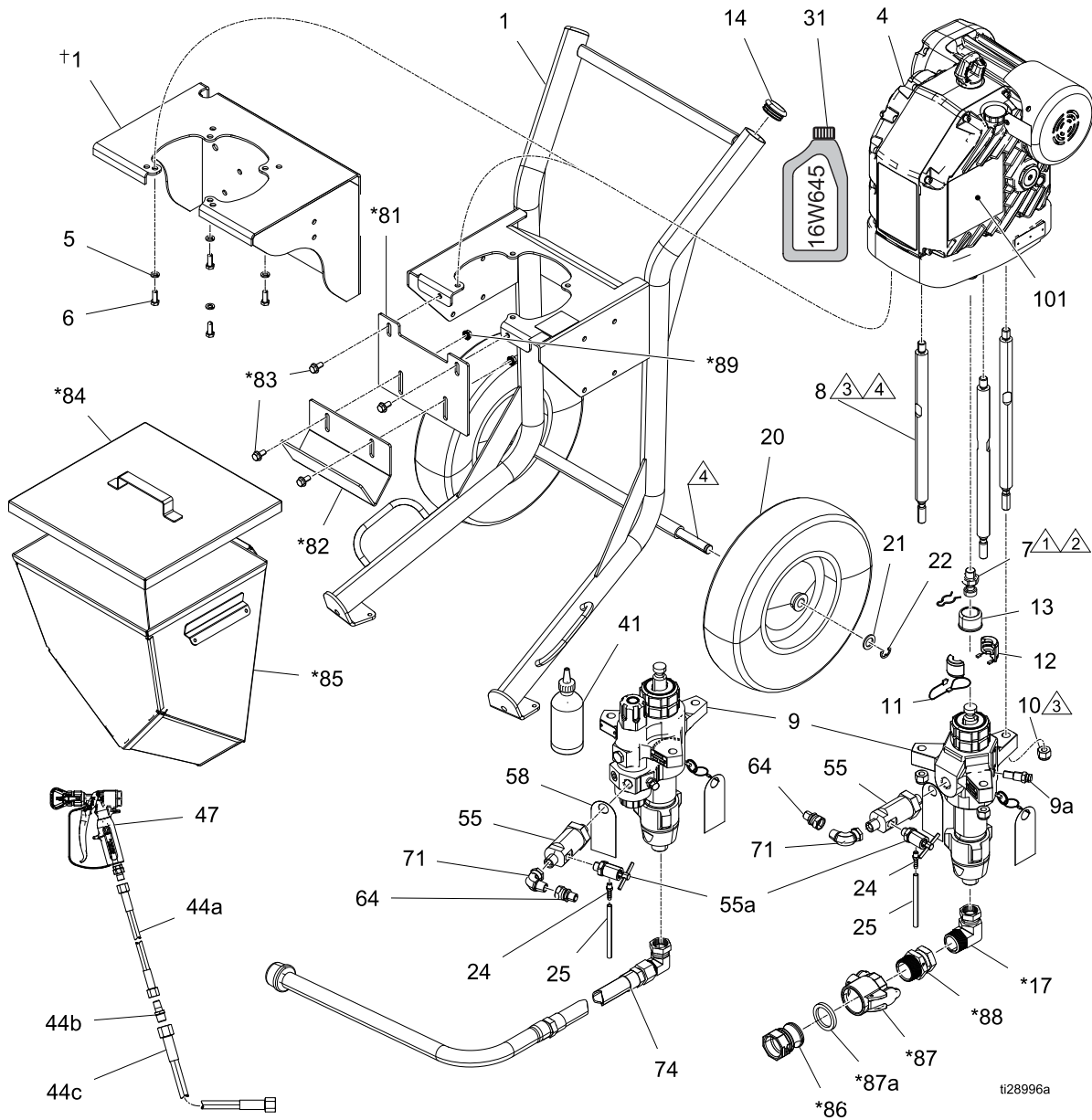
7. Zdjąć nakrętkę wylotowego zaworu zwrotnego z obudowy zaworu.
8. Zdjąć i wyczyścić wszystkie części wewnętrzne wylotowego zaworu zwrotnego. Sprawdzić wszystkie części pod kątem zużycia lub uszkodzeń i w razie potrzeby wymienić.
9. Zamontować części ponownie, przeprowadzając czynności wykonane podczas demontażu w odwrotnej kolejności; założyć prowadnice kulowe (3), element ustalający sprężyny, sprężynę kompresora i kulę. Używając niewielkiego, tępego narzędzia, wepchnąć kulę i sprawdzić, czy kula oraz sprężyna poruszają się swobodnie.
10. Ponownie założyć uszczelkę okrągłą i nałożyć smar.
11. Dokręcić nakrętkę wylotowego zaworu spustowego do obudowy momentem 101-108 N•m (75-80 ft•lb).
UWAGA: Jeżeli zawór spustowy ciśnienia został zdjęty w celu przeprowadzenia naprawy wylotowego zaworu spustowego, należy teraz zamontować go ponownie.
12. Ponownie zamocować wylotowy zawór spustowy do pompy wypornościowej i sprawdzić, czy strzałka wskazująca kierunek przepływu jest skierowana w stronę na zewnątrz od pompy, a wylot zaworu spustowego ciśnienia w stronę ziemi.
13. Podłączyć wąż dozownika do wylotowego zaworu spustowego.



Uwagi

Części

Rysunek części



Informacje dotyczące etykiet zawierających ostrzeżenia zostały zamieszczone w instrukcji napędu 3A3165.

Przewodnik szybkiego uruchamiania 3A3067 (nie pokazano) jest dostępny na zamówienie.

† Tylko urządzenia natryskowe do montażu ściennego.

Wykaz części

Poz.	Część	Opis	Ilość
1	255143 (zawiera elementy 5, 6)	WSPORNIK, do montażu ściennego, malowany (Modele 24Y909, 24Y910, 24Y911, 24Y912, 24Z909, 24Z910, 24Z911, 24Z912)	1
	24Y078 (zawiera elementy 14, 20, 21, 22)	WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości, malowany (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
4	24X901 (zawiera 2x kubki olejowe 31, część 16W645)	NAPEŁD, e-Xtreme	1
5	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8	4
6	100101	ŚRUBA, z łbem zmniejszonym, sześciokątna	4
7	15H392	DRAŻEK, adaptera Xtreme	1
8	257150	PRĘT, poprzeczny, o długości 14 1/4 cala	3
9	ZESPÓŁ POMPY MATERIAŁÓW MALARSKICH L145CN (wraz z 9a)	POMPA WYPORNOŚCIOWA, Xtreme, 145, bez filtra, uszczelka xseal, tarcza (Modele 24Y903, 24Y904, 24Y907, 24Y908, 24Y911, 24Y912)	1
	ZESPÓŁ POMPY MATERIAŁÓW MALARSKICH L145CL (wraz z 9a)	DOLNY, Xtreme, 145, z filtrem, uszczelka xseal (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y905, 24Y906, 24Y909, 24Y910)	1
	ZESPÓŁ POMPY MATERIAŁÓW MALARSKICH L180CN (wraz z 9a)	DOLNY, Xtreme, 180, bez filtra, uszczelka xseal, tarcza (Modele 24Z903, 24Z904, 24Z907, 24Z908, 24Z911, 24Z912)	1
	ZESPÓŁ POMPY MATERIAŁÓW MALARSKICH L180CL (wraz z 9a)	DOLNY, Xtreme, 180, z filtrem, uszczelka xseal (Modele 24Z901, 24Z902, 24Z905, 24Z906, 24Z909, 24Z910)	1
9a	258962	OBUDOWA, membrana bezpieczeństwa	1
10	101712	NAKRETKA, samoblokująca	3
11	244820	ZACISK, zawleczka (ze ściągaczem linowym)	1
12	244819	ZŁĄCZE, zespół, 145-290 Xtreme	1
13	197340	POKRYWA, sprzęgło	1
14	113361	ZATYCZKA, rury, okrągła (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
17*	17L151	ŁĄCZNIK, kolano (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
20	113362	KOŁO, pół-pneumatyczne (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
21	154628	PODKŁADKA (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
22	113436	PIERŚCIEŃ, mocujący (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
24	116746	ŁĄCZNIK, z gwintem stożkowym, platerowany	1
25	116750	RURKA, nylonowa	1
31	16W645	ZESTAW, olejowy (butelka 1 kwarta)	2
41	206994	PŁYN, TSL, 250 ml (8 uncji)	1
	206995 (nie załączony)	CIECZ, TSL 1 kwarta (nie pokazano)	
	206996 (nie załączony)	CIECZ, TSL 1 galon (nie pokazano)	
	206997 (nie załączony)	CIECZ, TSL 12 kwart (nie pokazano)	
44a	H42506	WAŻ, ze złączem, 4500 psi, 0.25 ID, 6 stóp (Modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1

Części

Poz.	Część	Opis	Ilość
44b	164856	WAŻ, złączka wkrętna, element redukcyjny (Modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
44c	H43850	WAŻ, ze złączem, 4500 psi, 0.375 ID, 50 stóp (Modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
47	XTR504	PISTOLET, XTR5, 1 in. hnd, 4 fng, xhdrac (Modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
55	25C189 (1/2 cala NPT do pomp wypornościowych z wbudowanym filtrem)	ZAWÓR, podzespół (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y905, 24Y906, 24Y909, 24Y910, 24Z901, 24Z902, 24Z905, 24Z906, 24Z909, 24Z910)	1
	127631 (3/4 cala NPT do pomp wypornościowych bez filtra)	ZAWÓR, podzespół (Modele 24Y903, 24Y904, 24Y907, 24Y908, 24Y911, 24Y912, 24Z903, 24Z904, 24Z907, 24Z908, 24Z911, 24Z912)	1
55a	245143	ZAWÓR, redukcji ciśnienia	1
58	17A411	ETYKIETA, instruktażowa	1
64	162505	ZŁĄCZE, połączenie obrotowe	1
71*	C19024	ŁĄCZNIK, kolano, połączenie obrotowe (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
74	24Z274	WAŻ, ssący, 1 cal npt x 3 stopy L (Modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904)	1
81*	17D554	WSPORNIK, lej zsykowy, górny (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
82*	17C474	WSPORNIK, lej zsykowy (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
83*	112395	ŚRUBA, pokrywa, kołnierz hd (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	4
84*	16U537	POKRYWA, kompletna (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
85*	17E114	LEJ ZSYPOWY, połączenie spawane, Xtreme (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
86*	120307	ŁĄCZNIK, złącze węża, męskie (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87*	120308	ŁĄCZNIK, złącze węża, żeńskie (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87a*	120781 (PTFE z materiałem fluoroelastomerowym)	USZCZELKA, szybkie złącze (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87b*	17C453 (guma Buna-N, zestaw zawierający 6 elementów) (nie dostarczany z elementem 87)	USZCZELKA, szybkie złącze (zestaw zawierający 6 elementów) (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908 (nie pokazano)	1
88*	17L152	ŁĄCZNIK, połączenie obrotowe (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
89*	112958	NAKRĘTKA, sześciokątna, kołnierz (Modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	4
101▲	17J476	ETYKIETA, ostrzegawcza (Angielski/Francuski/Hiszpański)	1
	17K430	ETYKIETA, ostrzegawcza, torebka (Holenderski/Niemiecki/Szwedzki, Polski/Rosyjski, Włoski/Turecki)	1

* Element dołączony do zestawu akcesoriów leka zsykowego 25C188

▲ Dodatkowe naklejki ostrzegawcze są udostępniane nieodpłatnie.

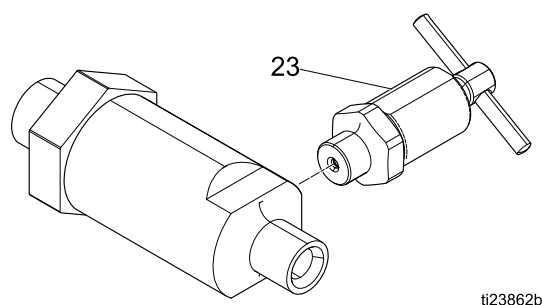
1 Dokręcić do 145-155 ft-lb (196-210 N•m).

3 Dokręcić do 56-60 ft-lb (68-81 N•m).

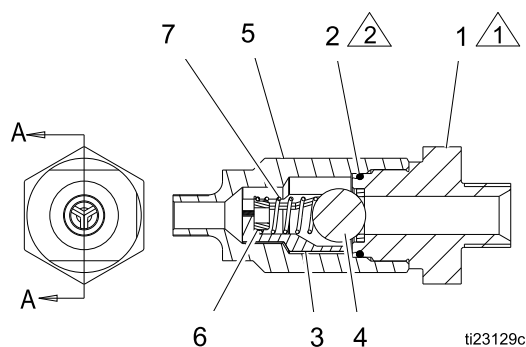
2 Nałożyć smar do gwintów.

4 Zastosować smar na bazie litu.

Części wylotowego zaworu zwrotnego



ti23862b



ti23129c

Lista części wylotowego zaworu zwrotnego:

127631 (wlot 3/4 cala męski npt)

25C189 (wlot 1/2 cala męski npt)

Poz.	Część	Opis	Ilość
1	127882	NAKRĘTKA, gniazdo (zawiera elementy 2* i 4) dla wersji 187631	1
	25C190	NAKRĘTKA, gniazdo (zawiera elementy 2* i 4) dla wersji 25C189	1
2*	102595	USZCZELNIENIE, uszczelka okrągła o-ring	1
3	181492	PROWADNICA, kulki	3
4	102972	KULA, metalowa	1
5	17A091	OBUDOWA, kuli, zawór zwrotny	1
6	181535	ELEMENT USTALAJĄCY, sprężyny	1
7	108361	SPRĘŻYNA, sprężarki	1
23	245143	ZAWÓR, spustowy ciśnieniowy	1

* Podczas wymiany wylotowego zaworu zwrotnego należy koniecznie wymienić uszczelkę okrągłą (2). Zużyta uszczelka okrągła musi zostać wyrzucona, nie wolno wykorzystywać jej ponownie.

Specyfikacje części:

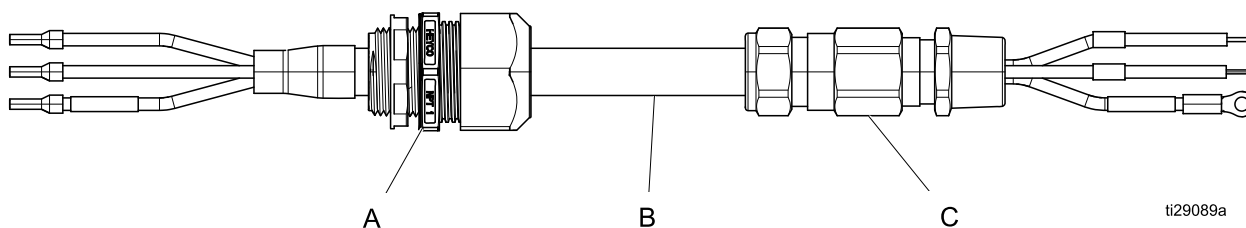
Poz.	Instrukcja
1	Dokręcać momentem 101-108 N•m (75-80 funty-cal).
2	Należy smar

Akcesoria:

Część	Opis
17B291	MIESZALNIK, szybki, PS-1
24Z266	ZESTAW, zestaw zasysający, 1 cal npt x 6 stóp Dł.
24Z274	ZESTAW, zestaw zasysający, 1 cal npt x 3 stopy Dł.
24Z270	ZESTAW, zasysający, bęben, 1 cal npt x 10 stóp Dł.
17M677	Token aktualizacji oprogramowania**
25C188	ZESTAW, lej zsypowy (patrz informacje zamieszczone na Liście Części)

** Informacje dotyczące procedury "Token aktualizacji oprogramowania" zostały zamieszczone w instrukcji napędu.

Zestawy przewodów zasilania przeznaczonych do wykorzystywania w strefach ATEX/miejscach niebezpiecznych (pokazany został przewód 1-dławikowy)



ti29089a

Przewody zasilania przeznaczone do wykorzystywania w strefach ATEX/miejskach niebezpiecznych		A - Osłona kabla	B - Kabel	C - Dławik kabla
24Z267*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 8M	1	1	1
24Z268*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 15M	1	1	1
24Z269*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 30M	1	1	1
24Z271	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławik, 8M	—	1	2
24Z272	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławik, 15M	—	1	2
24Z273	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławik, 30M	—	1	2

* Przewód z dławikiem, przeznaczony do wykorzystania w strefach ATEX/miejskach niebezpiecznych znajduje się tylko na jednym zakończeniu. Aby zapewnić obowiązywanie danych znamionowych, zasilanie musi znajdować na zewnątrz strefy ATEX/miejsca niebezpiecznego.

A: Osłona kabla (lokalizacja zwykła)

Aby zapewnić obowiązywanie danych znamionowych, zasilanie musi znajdować na zewnątrz strefy ATEX/miejsca niebezpiecznego.

B: Kabel

Przewód zbrojony i ekranowany MOR® Polyrad® XT-125 (temperatura znamionowa 125° C)

Producent: Przewód ogólny

Numer części producenta: 279220

UL 1309 Typ X110 (UL - numer na liście E85994)

IEEE 1580 Typ P

CSA C22.2 nr 245 Typ X110

IEC 60092 – 350

API-RP14F***

***Zgodnie z informacjami przekazanymi przez producenta, przewód ogólny jest przeznaczony w miejscach niebezpiecznych Klasy I, Sekcji 1 i Strefy 1, pod warunkiem przeprowadzenia jego instalacji w sposób zgodny z postanowieniami normy API-RP14F. Parametry znamionowe dławika przewodu mogą mieć znaczenie dla ogólnych parametrów znamionowych urządzenia, dlatego muszą zawsze być brane pod uwagę.

Pozostałe dane znamionowe, zestawienia i zalecenia dotyczące instalacji są dostępne na witrynie internetowej producenta: <http://www.generalcable.com/>

C: Dławik przewodu – do napędu, z danymi znamionowymi

CROCLOCK® Dławik przewodu

Producent: Dławiki przewodów Peppers

Numer części producenta: CR-3B/NP/20/075NPT

Certyfikat nr

ABS: 09-LD463991-PDA (American Bureau of Shipping)

CSA: 1356011

• Ex d IIc / Ex e II Klasa I Strefa 1

• Klasa I Sekcja 2, Grupy A, B, C i D

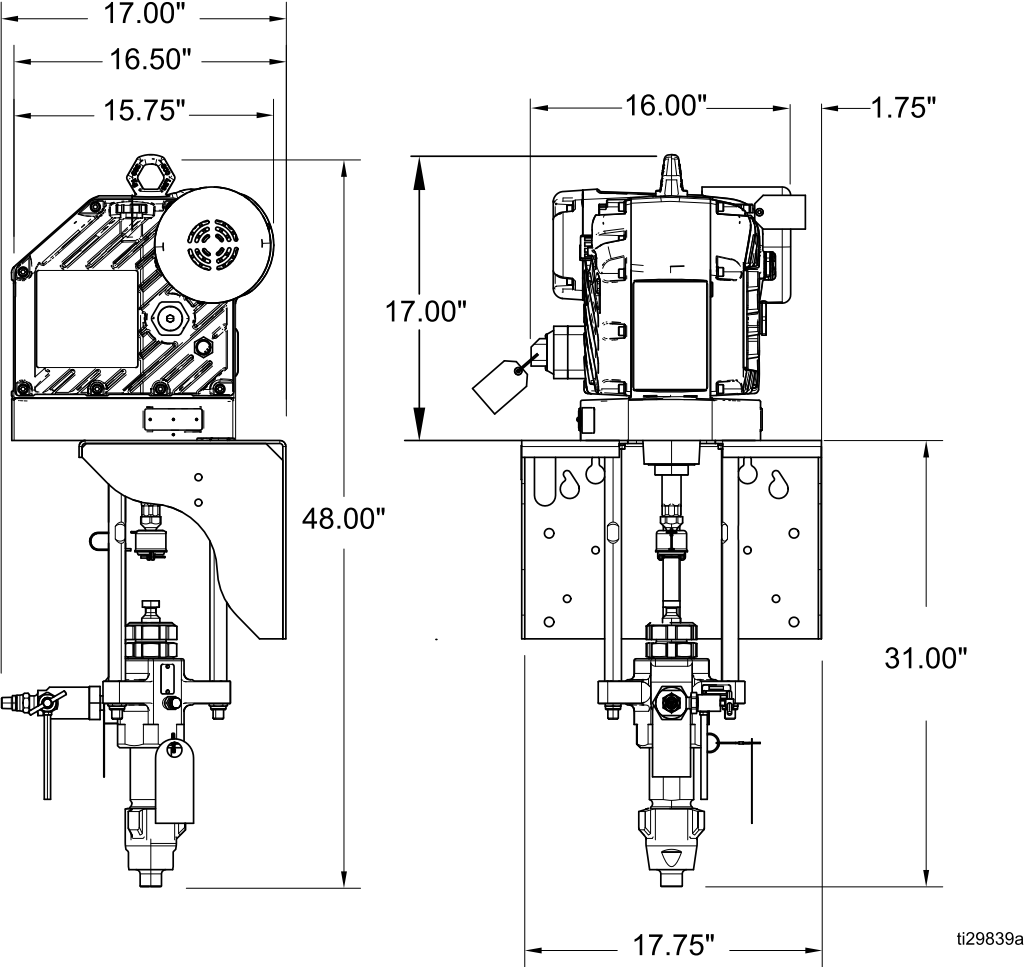
ATEX: BAS 01ATEXT2271X

IECEX: SIR 07.0099X

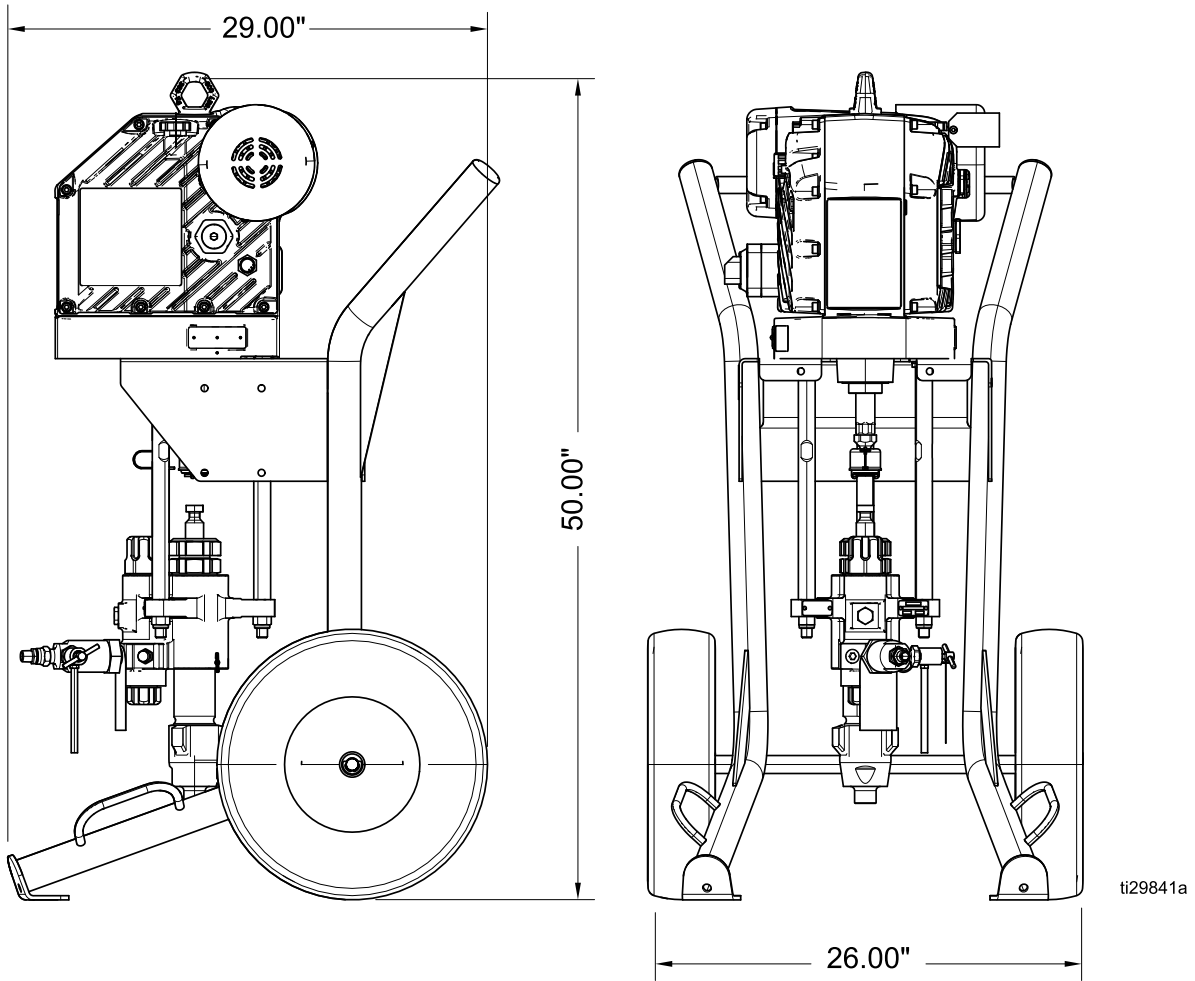
Dalsze informacje dotyczące certyfikatów/zestawienia i zalecenia dotyczące instalacji są dostępne na witrynie internetowej producenta: <http://peppersamerica.com/>

Wymiary

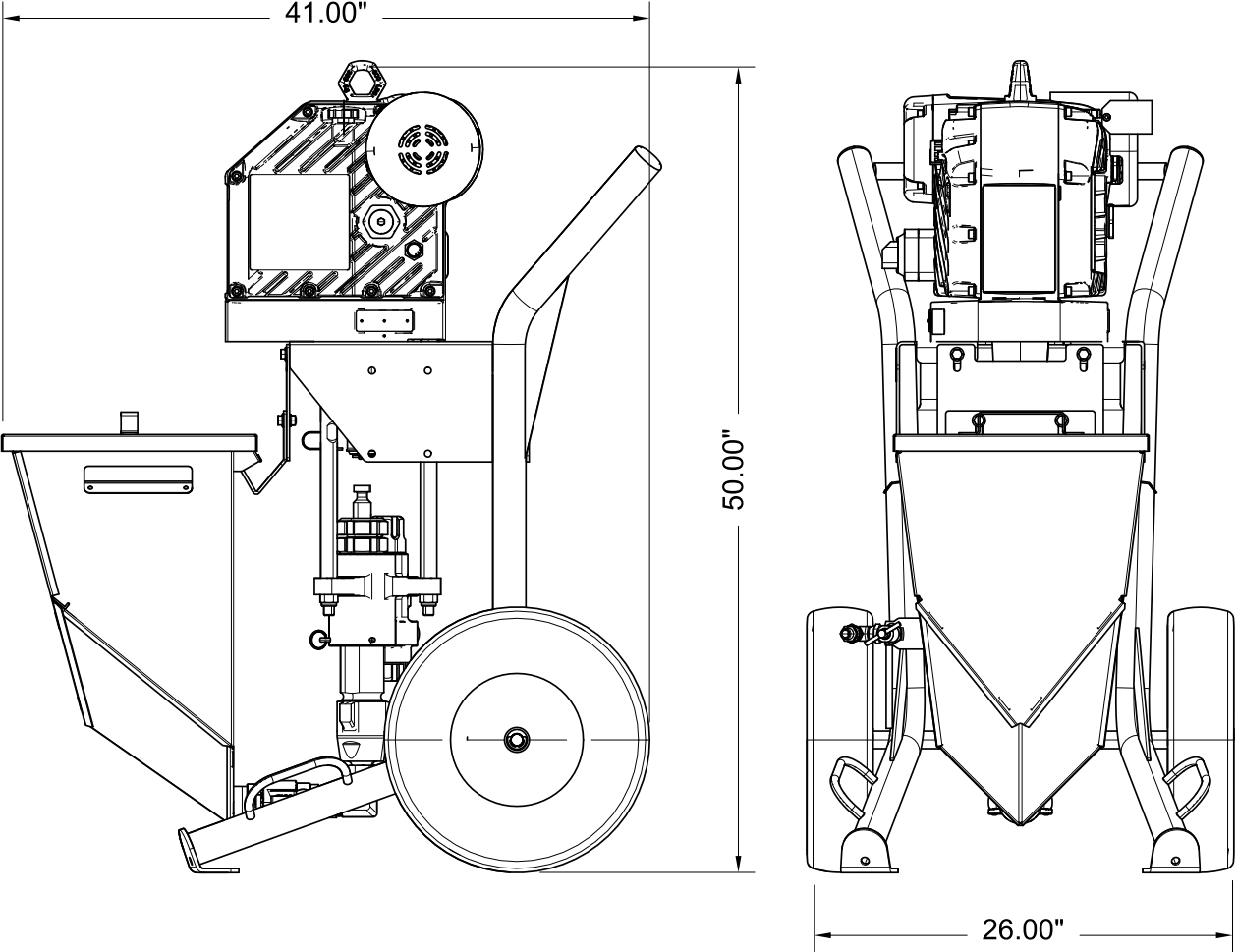
NAŚCIENNEGO Systems



Koszyk Systems



Hopper Systems



ti29840a

Specyfikacja techniczna

Urządzenia natryskowe Ex35 e-Xtreme		
	USA	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	3500 psi	24,0 MPa, 240 bar
Długość skoku	4,75 cale	120 mm
Maksymalna prędkość cykli przy ciągłej pracy	44 cykle na minutę	
Rozmiar dyszy	0,023 cala	
Ciężar	295 lb	135 kg
Części pracujące na mokro	Stal węglowa; stal stopowa; stal nierdzewna 304, 440 i 17-PH; powlekane cynkiem i niklem; żelazo ciągliwe; węgiel wolframu; PTFE; skóra; aluminium	
Zakres temperatur roboczych	od 23° do 120°F	od -5° do 50° C
Napięcie wejściowe	200–240 V AC, jednofazowe, 50/60 Hz	
Moc zasilania	2,5 kVA	
Minimalny zalecany rozmiar generatora	5 kW	
Pojemność zbiornika oleju	1,0-1,2 kwarty	0,9-1,1 litrów
Specyfikacja oleju	Produkt Graco nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP	
Rozmiar wlotu/wylotu		
Rozmiar wlotu cieczy	1 cal npt(m) [zawiera także adapter połączenie obrotowe 1 cal nps do kolana 1 cal npt(m)]	
Rozmiar wylotu cieczy	1/2 npt(m) [zawiera także adapter 1/2 npt(f) do 3/8 npt(m)]	
Wymagania dotyczące węża		
Ciśnienie minimalne	Minimalne ciśnienie znamionowe węża musi być co najmniej równe maksymalnej wartości ciśnienia roboczego cieczy w urządzeniu natryskowym	
Minimalna długość	50 ft	15 m
Minimalna średnica wewnętrzna	3/8 cala	10mm
Maksymalna odporność wg ISO 8028	9 100 omów/stopa	30 000 omów/m
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy w trybie normalnym (natryskiwanie przy 20 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	70,2 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	76,7 dBA	
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy z prędkością maksymalną (płukanie przy 44 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	77,4 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	85,1 dBA	

Urządzenia natryskowe Ex45 e-Xtreme		
	USA	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	4500 psi	31,0 MPa, 310 bar
Długość skoku	4,75 cale	120 mm
Maksymalna prędkość cykli przy ciągłej pracy	44 cykle na minutę	
Rozmiar dyszy	0,021 cala	
Ciężar	295 lb	135 kg
Części pracujące na mokro	Stal węglowa; stal stopowa; stal nierdzewna 304, 440 i 17-PH; powlekane cynkiem i niklem; żelazo ciągliwe; węglík wolframu; PTFE; skóra; aluminium	
Zakres temperatur roboczych	od 23° do 120°F	od -5° do 50° C
Napięcie wejściowe	200–240 V AC, jednofazowe, 50/60 Hz	
Moc zasilania	2,5 kVA	
Minimalny zalecany rozmiar generatora	5 kW	
Pojemność zbiornika oleju	1,0-1,2 kwarty	0,9-1,1 litrów
Specyfikacja oleju	Produkt Graco nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP	
Rozmiar wlotu/wylotu		
Rozmiar wlotu cieczy	1 cal npt(m) [zawiera także adapter połączenie obrotowe 1 cal nps do kolana 1 cal npt(m)]	
Rozmiar wylotu cieczy	1/2 npt(m) [zawiera także adapter 1/2 npt(f) do 3/8 npt(m)]	
Wymagania dotyczące węża		
Ciśnienie minimalne	Minimalne ciśnienie znamionowe węża musi być co najmniej równe maksymalnej wartości ciśnienia roboczego cieczy w urządzeniu natryskowym	
Minimalna długość	50 ft	15 m
Minimalna średnica wewnętrzna	3/8 cala	10mm
Maksymalna odporność wg ISO 8028	9 100 omów/stopa	30 000 omów/m
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy w trybie normalnym (natryskiwanie przy 20 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	70,2 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	76,7 dBA	
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy z prędkością maksymalną (płukanie przy 44 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	77,4 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	85,1 dBA	

Uwagi

Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i poddanych konserwacji zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

TA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za przypadkowe lub wynikowe utraty zysku bądź zarobku, uszkodzenia osób lub mienia albo inne szkody zawinione lub niezawinione). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE DAJE ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, STOSOWANE Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRME GRACO. Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, waży, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco można znaleźć na stronie www.graco.com.
Informacje dotyczące patentów można znaleźć na stronie www.graco.com/patents.

W celu złożenia zamówienia należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić, aby ustalić dane najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211 **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania.
Firma Graco zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadamiania.
Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish, MM 3A3164

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco posiadają certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Revision C – September 2016.